

Frage 4 / Question 4

Was ist Ihre Meinung betreffend dem Dilemma zwischen : einerseits der Förderung von Transparenz und optimaler Sichtbarkeit und andererseits der Sicherheits-Garantie und dem Respekt vor der Privatsphäre ?

Quelle est votre position vis-à-vis du dilemme entre d'une part promouvoir une transparence et une visibilité optimale et d'autre part garantir sécurité et respect de la sphère privée ?

2	Respekt ist eine Frage der Ethik! Digitale ID - PKI als Bundesaufgabe Es gibt keine volle Sicherheitsgarantie, aber die Risiken müssen erkannt und gelernt werden, wie damit umzugehen ist
4	C'est le même dilemme que celui décrit ici :
5	L'un n'empêche pas l'autre, le dilemme est dans la communication pour une gestion des sensibilités selon les contextes (i.e. e-Voting ,...)
6	Bei neuen Technologien gibt es immer den "Tradeoff" zwischen Nutzen und Risiken. Dies muss politisch ausdiskutiert werden.
7	Les AF ont une pratique claire dans ce domaine avec des délais de consultation différenciés pour les dossiers personnels et les dossiers non-personnels
8	1. Chacun doit pouvoir contrôler les informations qui le concernent en ligne. 2. Un état totalitaire pourrait utiliser ces informations de manières terriblement néfastes! 3. Dans un état de droit, internet est simplement génial! :)
9	Ma position est issue de celle d'Edgar Morin: Les principes d'une connaissance pertinente : Il s'agit de remplacer une pensée qui sépare et qui réduit par une pensée qui distingue et qui relie. Il faut conjuguer l'analyse et la synthèse. Pour avoir été l'un des acteurs de la mise en place du e-voting à l'Etat de Genève, ces questions ne doivent donner lieu à une justification de la technique vis-à-vis du politique / du non technique; un des axes de solution peut être l'établissement de comité d'éthiques regroupant experts techniques, personnes de la société civile, philosophes, politique, responsable d'organisation pour amener par itération des approches à ces questions sur la base d'hypothèses sociétales réelles; par exemple le constat que la réalité sociétale suisse n'est pas identique à la réalité sociétale américaine...
10	Dies ist kein Dilemma. Auch in der «analogen» Welt koexistieren seit Jahrzehnten öffentlich zugängliche, den Prinzipien der Offenheit, freien Zugänglichkeit und Transparenz dienende Daten, Informationen, Wissens- und Erfahrungsquellen einerseits und persönliche, private sowie aus anderen Gründen (wie z.B. Patente, Urheberrecht etc.) schützenswerte Inhalte, meist ohne nennenswerte Probleme. Dies auch in vernetzten Umgebungen (Internet) zu gewährleisten ist primär eine Frage des Bewusstseins, der Ausgestaltung, Deklaration, Handhabung und Sanktionierung. Die Entwicklungen rund um ‚Web 2.0‘ (Social Networks, Selbstdarstellung, Collaboration usw.) zeigen jedoch, dass sich viele Individuen und Organisationen dessen, was sie dabei „anstellen“ oder „riskieren“, kaum oder nicht in letzter Konsequenz bewusst sind. Aber auch hier gilt der Grundsatz, wonach Unwissenheit nicht vor Strafe (oder anderen unliebsamen Folgen) schützt. Nur: wer leistet die Aufgabe der „Wissenheit“, wenn selbst das Bildungssystem dazu (noch) nicht in der Lage ist? Wer genießt unter diesen Bedingungen welchen Schutz, und wer „bezahlt“ oder trägt für Fehler und Unterlassungen die (politische) Verantwortung? Die Technologiefirmen, Solution & Network Providers mit Sicherheit nicht, denn deren „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ haben klugerweise sämtliche Haftungen ausgeschlossen und wegbedungen.
12	Il serait intéressant de pouvoir dépasser l'opposition dichotomique et un peu limitée entre transparence et protection (de la sphère privée). Comme Michel Foucault l'a si bien analysé les rapports entre transparence et protection sont toujours aussi des rapports de pouvoirs. Dès lors l'enjeu n'est pas tant la protection et/ou la transparence en tant que tels mais bien les conditions dans lesquelles ces deux fonctions sont exercées (et par qui). En d'autres termes, une approche alternative consiste à aborder cette problématique en posant de manière symétrique la double question de la surveillance de la transparence et celle de la mise en transparence du contrôle.

13	ConsentInformations-Umkehr (ihre Daten werden verwendet!)Vertrauen
15	Grundsatz: Wer nichts zu verbergen hat, braucht sich vor nichts zu fürchten!Bei der Datensicherheit sollte der Zugang zu sensiblen Daten selektiv durch das Individuum festgelegt werden können.
17	C'est devenu un faux problème du moment que les traces que nous laissons sur Internet sont telles qu'il est devenu illusoire de conserver une sphère privée au regard de qui sait utiliser les outils. C'est pourquoi il vaut mieux jouer la transparence.
22	Zwischen Transparenz/Sicherheit (Überwachung) und Schutz der Privatsphäre besteht ein gewisser Trade off, der allerdings nicht überschätzt werden darf.
23	1) Klare Richtlinien festlegen, was transparent sein muss oder kann oder nicht veröffentlicht werden darf (im Sinne einer "Transparenz-Transparenz") 2) Selbstbestimmung gewährleisten: Individuen müssen Klarheit darüber haben und Einfluss darauf nehmen können, welche persönlichen Daten öffentlich zugänglich sind und welche nicht. Information darüber, was mit Daten passiert ist unabdingbar 3) Effektive Kontrollmechanismen auf globaler wie lokaler Ebene
24	In der WSIS-Erklärung (Principles) vom Dezember 03 wurde festgestellt, dass die neue Informationsordnung "people centered" sein sollte. Dieser Grundsatz hat fundamentale Auswirkungen auf Hierarchie und Zuordnung der weiteren Anforderungen wie Sicherheit, Stabilität, Universal Access, Openness, Transparency, Privacy etc. Das Spannungsverhältnis zwischen diesen Bereichen muss m. E. immer neu verhandelt und justiert werden.
25	Es besteht ein Spannungsfeld zwischen Transparenz und Privacy. Dieses Spannungsfeld ist kulturabhängig und demnach in verschiedenen Kulturkreisen different, vgl. offene nordeuropäische Ausprägung versus zentraleuropäische Ausprägung
26	Le "trade-off" entre ces aspects est possible, à condition de définir des politiques claires et cohérentes dans la mise en oeuvre des systèmes Gouvernance "avec et des" TICs ouverts et au même temps sécurisés.
27	Have a look at the rubrique http://www.ict-21.ch/com-ict/spip.php?article47 in the documentation section of this web site for WMnov08 et notamment considérer le « Plan de développement de l'économie numérique : France numérique 2012 » notamment les chapitre 4 pages 68 à 75 http://www.ict-21.ch/com-ict/IMG/pdf/081020_FRANCE_NUMERIQUE_2012.pdf
28	Daten, die früher teils technikbegründet schwer zusammenzuführen waren, sind heute aus technischer Sicht sehr leicht kombinierbar. Diese Senkung der Transaktionskosten ist einerseits eine grosse Chance für die Verwaltung und für die Demokratie (Zugang zu Dokumenten); andererseits müssen in gewissen Bereichen, wo die technischen Schranken gefallen sind, neue rechtliche Schranken (z.B. in Sachen Datenschutz) aufgestellt werden. Beides sollte m.M.n. im System nebeneinander bestehen können: die Möglichkeit, nicht transparent zu sein, d.h. auch nicht sanktioniert werden dafür, wenn man sich der Förderung nach Transparenz entziehen möchte, wie auch die Möglichkeit, von der Transparenz zu profitieren.Es werden neue Strategien beim Umgang mit dem Vertrauen entwickelt.
30	Pour moi, cela passe par le cadre légal de protection des données via la loi sur la protection des données. Ce cadre légal doit suffire à garantir aux citoyens la protection de leur sphère privée tout en laissant aux acteurs du système (privés ou publics) la possibilité soit d'informer, soit d'être informés.
31	Transparenz im Sinne der Informatik heisst Information Hiding zwecks Bewältigung des Komplexitätsmanagements. In der gesellschaft kommen weitere Ambivalenzen hinzu: Schutz von Privatsphäre und öffentlichem Raum, Recht auf eine Nummer (UNESCO), etc.

32	<p>Commentaires sur le dilemme entre transparence & visibilité et sécurité & respect de la sphère privée• Introduction de l'identité fédérée (federated identity). Voir http://en.wikipedia.org/wiki/Federated_identity et www.projectliberty.org de Liberty alliance, qui est déjà utilisée par plus d'un milliard de personnes !A noter : l'approche d'identité fédérée permet le respect de la sphère privée, mais n'empêche pas le traitement statistique des informations. • Les procédures d'accès et d'authentification de la personne ayant droit à accéder doivent être sûres, ce qui implique des procédures d'audits pour s'assurer que c'est le cas et gagner la confiance des utilisateurs.</p>
33	<p>Transparence et respect sont les deux côtés d'une même pièce.S'il faut les mettre en opposition dans un système de gouvernance je préfère sacrifier la garantie de la sphère privée à la promotion de la transparence.</p>
35	<p>In unseren Projekten ist das Thema recht elegant gelöst: Die Benutzer können ein Pseudonym wählen. Sämtliche unter dem Pseudonym getätigten Einträge sind vollständig transparent.Man muss den Entscheidungsträgern auch Raum geben, hinter geschlossenen Türen offen zu diskutieren. Sonst kann auch die Privatsphäre Dritter verletzt werden.</p>
36	<p>Je ne vois pas de dilemme. Il s'agit de maintenir le même degré de sécurité et de respect de la vie privée,tout en dotant les citoyens d'outils transparents qui offrent une visibilité optimale et sécurisée du point de vue de l'ingérence du pouvoirs ou des administrations</p>
39	<p>Cf. question 3</p>
40	<p>In order for stakeholders to "buy-in" to an e-governance system, it must be transparent. In the context of a health system, however, medical ethics requires that patient privacy is top priority. Balancing the need for transparency with patient privacy will be a challenge for e-governance in health systems, but from an ethical standpoint, a governing body will most likely need to err on the side of protecting privacy over promoting transparency in an e-governance system.</p>
41	<p>La tendance est irrémédiablement à la diminution de la sphère privée; dans la période de crise actuelle, cette situation s'accélère.</p>
43	<p>Renforcer la formation des bureaucrates sur la signification et la portée de la sphère privée (CO, LCD, CP- abus d'autorité ...);</p> <p>Idem concernant la LF sur la transparence (LPDT); Idem concernant la maxime de diligence; Idem concernant la maxime inquisitoire du droit administratif</p>

05 nov 08 First draft before WMnov08 For the participants